天地人

宇都宮商工会議所会報　1997-10/10 VOL.409

主な内容

第2回移動商工会議所でご意見を……1頁
日商通常総会で緊急アピール……1頁
来街者と通行量調査(速報)……4頁
うつのみや秋まつり……8頁

発行所 宇都宮商工会議所
〒320 宇都宮市中央3-1-4
☎ 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.ssctnet.or.jp/utunomiyacci/
編集兼発行人 日向野 三郎
印刷所(株)松井ピ・テ・オ・印刷
会員の購読料は、会費に含まれています

創造・変革 そして21世紀へのアプローチ

各地区回り意見拝聴

移動商工会議所を開催

宇都宮商工会議所は、本年度重点事業の一つ「移動商工会議所」を、都心部地域の会員を対象に、9月4日二荒山会館において、商業者・金融関係者等80名と、当所藤井会頭ら役員が出席し、市商工部・福田部長や柿沼商店街連盟会長を来賓に迎えて開催した。

移動商工会議所は、地域内の会員事業所等と懇談会形式による意見交換会を実施し、地域総合経済団体として会議所の原点を踏まえながら、政策提言に資する公聴や会議所事業の施策普及に努めるため、市内を4ブロックに対象地域を分けて、藤井会頭はじめ副会頭や専務理事、委員会・部会役員が各ブロック毎の会場を訪問、それぞれ想起される固有の問題について懇談するもので、第1回目は都心部地域を対象に開催した。

この日の移動商工会議所では、宇都宮中心商業地活性化研究会コーディネーターを務めるマーケティングコンサルタント・伊藤玲子氏が〝都心部再生へのチャレンジ〟と題して講演し、「大人が歩いていない街は魅力がない。パルコや東武百貨店といった中央資本を活用して、文化的な街づくりをして欲しい」と提言した。

続いて意見交換会では、「二荒山神社を中心に、歴史や文化が薫る街づくりを推進」、「道路・街路政策や交通問題(短時間駐車の緩和策)への関与」、「街路樹を植えようとしても葉が落ちる…、など意思の統一は難しい」、「駅東の市が買いとった保留地は、20年間解体跡地のまま放置されている。芝生や花畑にして〝この街〟をアピールする」などの意見が出た。

終了後、藤井会頭は「なるべく地区毎の要望や考えを聞きたいと思って企画した。今は何でも行政頼みの時代ではない。都市文化と観光、商・工業が一体にならなければ活性化はできない。今後も地区の実情に合わせて、会員と話し合っていきたい」と抱負を述べた。

日本の進路を決定づける規制緩和や構造改革が地方でも求められ、産業・地域構造に大きな変動が起きている。今後、経営環境の改善には中小企業対策のみならず、地域活性化事業として取り組む必要があり、地域の実情に添って行政施策の誘導や新規事業の導入を図るなど、地域の声が反映した政策的な振興が必要で、計画概要の課題を整備し事業遂行していく。

東部地域 移動商工会議所でご意見を!

日時　10月22日(水) 13時30分～16時

会場　清原工業団地総合管理協会会館ホール

対象地区　清原工業団地内会員、平出工業団地内会員、清原台商工連合会、清原商工連盟会、陽東商工振興会

内容　「宇都宮東部地域の開発動向について」(仮題)
説明：県土木部都市計画課(予定)
。藤井会頭はじめ役員との意見交換会

懇談事項
1. 産業の活性化と地元発注拡大等の地域振興策例)地元で造られた製品を使おう…産業展等の開催
2. 商工会議所事業との連携による生活・産業基盤整備要望
3. 地域・地場産品の販路拡大等
4. 工業経営者と今後の商工会議所との係り
5. 都市交通軸の機能強化と道路整備要望

問い合わせ先　当所企画調整課へどうぞ

都心部移動商工会議所に参加して

みはし通り商店会
会長 白井一夫さん

会頭はじめ役員の方々が地域の声を聞くという事は大変良いこと。しかし、事前にアンケートによる意見要望覧が出ていたにも拘らず、会議所から明確な答申が聞けなかったのは残念。会議所のパフォーマンスに終らぬよう、実行が伴うものにして欲しい。

講師の伊藤先生の講演も地元商店の不備を指摘し、商店街の自助努力に終始していたが、商店街の経営努力に期待するだけでは好転しない。意見要望のほとんどを見ても、集客性のある公共施設の設置や交通問題など、行政に係る事ばかりである。これらの提言がどのように活かされていくのか、期待して見守っている。藤井会頭も言われていたが、中心部での交通問題が集客性を高めるテーマの一つでもある。中心部への シャトル便、路上駐車の緩和、路上パーキングの整備など、行政や関係機関の早急な対応を期待するばかりである。

交通混雑の緩和・解消を

キャノン㈱宇都宮工場
総務部長 井口民男さん

昭和52年に念願であった清原工業団地に進出して今年で20周年を迎えた。この間、県の工業化促進施策や地元の方々から様々なご支援を得て、順調に発展することが出来た。団地内の各企業も業容が拡大し県内最大の工業団地となり、現在ここに働く従業員は1万人を越えている。しかし、交通網の整備が遅れている事もあってマイカー通勤者が大多数で、朝夕、通勤時の幹線道路の渋滞は目に余るものがある。この混雑を避けるため付近の狭い道路に入り込み、地域の皆様に多大な迷惑を掛けている現状をぜひ解消されたい。

宇都宮の活性化に向けて、商工会議所の果たす役割は益々重要であり、大いに期待している。

北関東自動車道への期待

松下電器産業㈱テレビ事業部テレビ工場
管理課長 菊元新一さん

昭和56年6月「首都圏整備計画」において位置づけられ、また、昭和61年2月「とちぎ新時代創造計画」において位置づけられ、現在の3期計画に引き継がれている北関東自動車道(オーシャンコリドール)は、北関東3県の主要都市や常陸那珂港を結び、物流の根幹としての機能を果たすものと大いに期待されている。

北関東地域には古くからの歴史や産業を今に引継ぎ、伝統と文化の香りのある都市が点在している。これらの都市を経済的に、社会的にもさらに魅力のある街として発展させるためには、その基盤となる交通アクセスの整備が必要で、「北関東自動車道」は正に各都市の発展の原動力を果たす道路と言えるだろう。本県と海とを結ぶこの道路が地域経済にもたらす様々な波及効果に大いに期待すると共に、私共もその効果を最大限に発揮できるよう努力しながら、1日も早い北関東自動車道の早期完成に期待をよせている。

大型店は地元商店会に必ず入会を

駅東商店会連合会・陽東商工振興会
会長 小川清さん

駅東口は多数の大型店が進出し、バーゲン争いが続いている。商店街は呼吸も出来ない環境でいる。未だ地元商店会に加盟していない大型店は即刻加盟し、地域に密着して共存共栄を図り、商店街に少しでも酸素を供給して欲しい。

商工会議所は、中小小売店への支援策を強化してもらいたい。

市街地活性化対策の強力推進
税制改革の負担軽減求める
日商通常総会で緊急アピール

日本商工会議所は、9月18日に全国の商工会議所会頭・副会頭・専務理事(当所から藤井清会頭と日向野三郎専務理事が出席)など約700名が出席し、政府から橋本総理大臣、堀内通産大臣ほか各政党々首・幹事長を来賓に迎え、第86回通常総会が開催された。

同総会で、次の緊急アピールの内容について説明があり、採択された。本件は早速、政府・国会・関係官庁等に要望していくこととなった。

日本商工会議所第86回通常会員総会緊急アピール

日本商工会議所
平成9年9月18日

第2次橋本改造内閣の発足にあたり、喫緊の課題として下記事項に果断に取組んで頂くよう訴える。

記

1. 中心市街地活性化のための総合的対策の協力な推進と大店法の枠組み堅持

全国的に都市中心部の空洞化が深刻化し、商店街が衰退している。中心市街地・商店街は「都市の顔」として地域全体の活力と個性を表すもので、その活性化を図ることは地域の街づくりを進めることである。商店街を核とし、都市計画にも配慮した総合的な中心市街地活性化対策を進めることが緊急の課題であり、通産・建設・自治をはじめとする関係11省庁が打ち出した活性化のための事業規模1兆円を越える大規模な予算の確保、及び、新規立法を含む大胆な支援制度の創設を求める。

また、大店法については過去3回にわたる見直しにより規制は十二分に緩和されており、むしろ郊外立地の大型店の激増、商店数の激減と空き店舗の増加など地域全体に大きな弊害をもたらしている。従って、これ以上の大店法の規制緩和は厳に避けるとともに、地域の多様性と街づくりの観点を重視した出店調整が確保されるよう求める。

2. 法人課税減税と中小企業軽減税率の引下げ等の断行

総理が提唱し推進される6大改革の果敢な実行を大いに期待しており、特に、経済構造改革推進の要となる税制改革については、我が国企業の国際競争力の確保、国際水準との比較等の観点から、国際的にみて高率(実効税率49・98%)となっている法人課税の10ポイント引下げの断行と実質的な負担の軽減を求める。特に、地方法人課税については、産業基盤への投資が今後とも減少していくことからも、受益の減少に即応する大幅な負担軽減を行うべきである。

また、産業活動における中小企業の重要性に鑑み、主要各国においても、中小企業に対する支援を税制面からも強化する傾向にあり、我が国においても、中小企業軽減税率(28%)の引下げ及び適用限度額(800万円)の引上げを強く求める。

法人課税減税の実施に際し、仮に、課税ベースの拡大等が行われるとしても、絶対に中小企業の増税で大企業の減税がおこなわれることのないよう求める。

以上

物流ネットワーク拠点
茨城の港湾PRで来所
藤井会頭と懇談

茨城県と常陸那珂港・日立港・大洗港・鹿島港の4つの港湾関係者が当所を訪れ、藤井会頭や日向野専務理事と懇談した。

茨城県・不破眞土木部長をはじめとする一行は「いばらきポートセミナー'97・栃木」を開くため来宇。当所を表敬訪問しながら現況を説明「京浜の海より有利で、港のある茨城と内陸の栃木は共存共栄の関係にある」とPRした。

日立港は今年3月以降、中国航路が3本新設されたことや大洗港と北海道を結ぶ定期フェリーが増えること、鹿島港では東南アジア航路の充実が進んでいることを強調した。建設中の常陸那珂港は、東京湾諸港と同程度の大型船が着岸できるよう計画され、636haの大型流通港湾となり基盤的な役割を果たすものとして期待されている。開港を1年後に控え、その利便性が北関東自動車道の価値を左右するポイントの一つといえそうだ。

関東・甲信越 地方の物流課題
施策連携へ「推進会議」
関東通産局など

関東通産局、関東運輸局、千葉・横浜・川崎の3政令市のほか、関東トラック協会、日本貨物鉄道、関東旅客船協会、経団連、経済商工団体、関東商工会議所連合会幹事として、当所日向野三郎専務理事が出席など、53団体で構成することで、港のある茨城と内陸の栃木は共存共栄の関係にある」とPRした。

日立港は今年3月以降、中国航路が3本新設されたことや大洗港と北海道を結ぶ定期フェリーが増えること、鹿島港では東南アジア航路の充実が進んでいることを強調した。建設中の常陸那珂港は、東京湾諸港と同程度の大型船が着岸できるよう計画され、636haの大型流通港湾となり基盤的な役割を果たすものとして期待されている。開港を1年後に控え、その利便性が北関東自動車道の価値を左右するポイントの一つといえそうだ。

菅助役招き懇談会
中心商業地活性化研究会

本年度3回目の宇都宮中心商業地活性化研究会が、8月28日に当所で開催された。

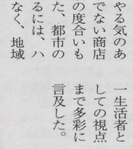
今回は宇都宮市の菅俊一助役を招き、宇都宮の都市的発展と行政や地元商業者の役割について、率直な意見を拝聴しながら懇談しようと開かれた。

菅助役は懇談会で、「行政が行う事業はその効果よりも、予算規模や消化が優先される傾向にある。個々の利益につながることを考慮するため、一つのものに集中投資がしくいという問題点がある。商店街は、複雑な利害関係の中で意見の統一を図るために議論の積み重ねは重要だが、自由競争の原理に則った地域間競争の中で切磋琢磨しながら良い方向に進めることも必要で、今後はやる気のある商店街とそうでない商店まで多彩に違ってくる。また、都市の付加価値を高めるには、ハード整備だけでなく、地域の歴史や文化に誇りを持って表現することが必要…」と述べ、行政施策のプライオリティー問題から、一生活者としての視点まで多彩に言及した。

はじめまして 着任挨拶

雷都(宇都宮)に勤務して

横浜税関宇都宮出張所
所長 村上 猛俊



昨年7月1日付異動で、横浜からまりました。本県へは光及び那須(三斗小屋温泉)の2ヶ所におじゃましたほどで、土地勘もなく最初は本当に戸惑いました。しかし、関係者の皆様のご指導を得て、現在ではそれなりに対応できるようになってきました。

税関というと、一般の方々には海外旅行の際に成田空港等で関係するのみで、通常においてはほとんど関係のない役所であると思います。しかし、貿易に携わっている方には必ず輸出入貨物を通過させなければならない役所となっています。宇都宮出張所は、イランド・デポを利用する場合、輸出入貨物の種類、重量、運送形態等によっても利用方法は異なってくると思います。会員の方が、インランド・デポの利用を検討するうえで、疑問点等がありましたら当所に照会して下さい。また、通関業務等関係に関して疑問なり、苦情や要望をお持ちであれば当所にお申し出下さい。必要に応じて関係部署に連絡等行って、皆様方の疑問等にお応えするなど、税関としてできる限りの協力をさせていただきます。

なお、税関業務のもう一つの面として、けん銃、薬物等いわゆる社会悪物品の取締りを行っています。社会悪物品の取締りに当たっては、情報がとりわけ有効なものとなります。些細な情報でもお持ちの方は、当所へ提供方お願いします。

最後になりましたが、税関業務に関してご理解していただくとともに、会員の皆様をはじめ地元の方々のお役にたてば幸いと思っていますので、よろしくお願い申し上げます。

製品集荷の移転など原因
輸出・前年比20%の減
横浜税関宇都宮出張所・上半期貿易概況

横浜税関宇都宮出張所で取り扱った平成9年上半期の貿易額は、輸出が807億円(前年比80・1%)、輸入は214億円(同74・8%)となっており、前年同期に比べ輸出入ともかなりの減少となった。

主要輸出品目は、TV受像機・TVカラス等の映像機器が米国・東南アジア向けを中心に183億円(同22・2%減)でトップ。続いて半導体等電子部品、写真機用レンズ等の科学光学機器、ミシン、電器回路等の機器の順。

輸入品目は、半導体等電子部品が東南アジア、米国を中心に74億2千万円(同54・7%減)に続き、プラスチック、玩具、事務用機器となっている。

輸出入減少の主要因は、集荷場所の変更や、成田空港の仕分基準の解消に伴う成田空港への通関場所の変更等が大きく影響して、かなりの減少となっている。

築こう 地域とともに豊かな街づくり うつのみや

Chambers Information

項目	日程	会場
第2回移動商工会議所(東部地域)	10月22日	清原工業団地総合管理協会々館ホール
優良従業員表彰式	10月23日	プラザイン くろかみ
うつのみや秋まつり「宮の市」(商業祭)	11月2日～11月3日	二荒通りほか中心部
街づくりシンポジウム(青年部)	11月13日	宇都宮ロイヤルホテル
市商店街連盟創立40周年記念式典	11月17日	県総合文化センターサブホール
第3回移動商工会議所(雀宮地区)	11月中旬	
青年部創立15周年記念式典	12月3日	ホテルニューイタヤ

うつのみや再発見
特別委員会設置」など決める
第3回 常議員会 議員協議会

当所は、9月8日に常議員会並びに議員協議会を開催し、7議案を承認した。

藤井会頭は冒頭の挨拶で「景況については、引き続き緩やかな回復傾向にある」と述べた。

関東通産局など民間の協力を得て、都市の資源を生かし、本市に相応しい都市観光の創出や地域文化の発掘・顕彰等による地域産業の振興など目的とする特別委員会(斎藤宇都宮大学教授・特別天然記念物の二重指定を受けた日光杉並木が老衰化や、環境悪化によって衰退現象にあることから、県は杉並木オーナー制度を創り保護を図っている。

当所は、貴重な文化遺産を後世に引き継いでいくため、杉並木のオーナーとなり杉一本(購入価格1千万円)を購入することとした。なお、このオーナー制度は杉の質灰を請求すればいつでも購入額が返却される仕組みになっている。

また、杉の購入に伴い、予算を1千万円増額補正した。

○会員事業所共済制度規程及び同見舞金・祝給付金規程を改正

会員事業所の経営者、従業員等の福祉増進を図ることを目的とする普通共済(愛称:ニューふれあい共済)に、交通事故傷害を充実したほか、掛金コースに1.5口コースを新設した。

○新会員98事業所の加入を承認

今回、98事業所が入会したことにより、会員数は812事業所、組織率35・4%)になった。

別委員会を設置

宇都宮の歴史や

前栃木日産自動車販売取締役副社長・高田秀夫当所執行者変更届されました

高田議員が急逝

議員が、去る8月19日に肝不全のため逝去されました。64歳。

心からご冥福を、お祈り申しあげます。

後任として当所議員職務

新議員
栃木日産自動車販売㈱
専務取締役 金沢 進二

日商 地域間競争下における街づくりと商店街の活性化に関する提言
(抜萃) 1

日本商工会議所は、近年、都市中心部や商店街の衰退が顕著となり、大店法の見直しが予定されるなど国的に街づくりの関心が高まっていることを踏まえて、「地域間競争下における街づくりと商店街の活性化に関する提言」を決議し、現在、国会や政府、地方自治体はじめ関係方面に対し、その趣旨の実現の働きかけを行っている。日商が街づくりと商店街活性化に関する総合的な提言を行うのは、これが初めてで、もスケジュールにのぼっている。郊外立地を多く含む新規出店等の激しい増加は、流通の合理化、消費者利便の向上等に有効であるとする指摘がある一方、商店数の激減と空き店舗の増加などをもたらし、予想以上の規模とスピードで都市中心部の空洞化を進行させており、年を追うについてこれら弊害面が顕著になってきている。従って、平成9年度の大店法の見直しに当たっては、これ以上の規制緩和を避けるとともに、制緩和の中でも際だった成果をあげている。まず最近では、国内デベロッパーによる出店に加え、外資によるこれまでの常識を超えたスケールの巨大施設の建設

I. 活性化対策の方向

1. 大型店問題への対応

(1)過去3回にわたる大店法(大規模小売店舗における小売業の事業活動の調整に関する法律)の規制緩和は、大型店の新規出店数の大幅増加、店舗面積シェアの大幅増大、出店調整期間の大幅短縮など、大型店出店の円滑化をはかるという目的を既に十分達成しており、各分野で推進されてきている規制緩和の中でも際だった成果をあげている。まず最近では、国内デベロッパーによる出店に加え、外資によるこれまでの常識を超えた巨大施設の建設

速報

通行量と来街者調査

パルコ効果で微増
好きなデパート 世代で差

当所と宇都宮市が実施した「商店街通行量調査」と、「来街者実態調査」の概要がまとまった。

この調査は、7月27日(月)と28日(火)の両日に実施し、通行量調査は市内29地点で男女別・方向別に調査。また、来街者調査は高校生以上を対象に市内6地点で実施し、1、500人からヒアリングを行った。

通行量実態調査によると、オリオン通りがベスト10のうち半数を占め、他を圧倒して強さを見せつけた。全体の傾向としては、減少している調査地点もあるが、中心部の通行量は前回よりも僅かながら増加し、空洞化が懸念される中心商店街に明るい材料となった。とりわけ、二荒通りの前回比300%に近い増加率と大通り(宇都宮パルコ前)の前回比130%増が際立っている。

一方、来街者実態調査は消費金額の減少と買物頻度の指向、「女性は百貨店、男性は中心商店街」は前回同様の結果となったが、今回新たに店舗高感度を調査項目に取り入れ、消費者の感度にマッチした店舗の探ってみた。この調査によると、東武百貨店(39・8%)・西武百貨店(18・1%)・パルコ(12・5%)・アムス(8・7%)に続き、ロフト(6・7%)の順で、あらゆる年齢層をターゲットにし、且つ高級感を醸しだす事によって〝都会性〟を提供している「百貨店」が強く、その後大型専門店が続く形となった。

これを年代別にみると、10代ではアムス・パルコ・東武百貨店、20代では東武百貨店・パルコ・ロフト。30代では東武百貨店・西武百貨店・パルコ。40代は東武百貨店・西武百貨店・ロビンソン百貨店、50代は、東武百貨店・ロビンソン百貨店・西武百貨店。60代は東武百貨店・新上野百貨店・西武百貨店の順となった。

なお、本調査の報告書は年内中に発行する予定。

売上高をみると、企業規模や業種にまよって区々であるが着実に増加している。特に小企業では単価の回復が、売上増に貢献している。

輸出額は、製造業全体でほんだが増加傾向を示し、輸送機等の増加が目立っている。

採算は原材料費・外注費などの仕入単価・人件費の上昇傾向などを要因として伸び悩んでおり、小企業、中・大企業とも大半がプラスマイナス5%範囲の採算的も含まれるほか、投資や更新が多く、能力増強が増えている。中・大企業では、さらに情報化への投資が旺盛。

経営上の問題点は、「製品単価の低下」が最も多く、「需要の停滞」や「販売量の減少」が続いている。今後の経営の見通しは、企業規模により業種によって見方が分かれている。

※同「調査報告書」入手希望者は、当所工業課へ。

パルコ南側に206台
相生駐車場が開業

当所が実施した平成9年度上期(1月~6月)の、「市内製造業経営実態調査」がまとまった。

同調査は、製造業を飲食料品、繊維・衣服、木材家具、紙・印刷・化学等、金属製品、一般機械、電器機器、輸送機等、その他の計10業種に分類した市内700事業所を対象に規模別(従業員10人以下、20人以上)に調査したもので、回収率は20%。

景気の作用歴然に
上期製造業経営実態調査

振興委員・協力員研究集会

振興委員研究集会開く

商都宇都宮に生まれて

(株)サンヒタチ 代表取締役 笠間陽一

「商都宇都宮に生まれて」という声が挙がったら頷けます。何れにしても、地場の流通業界は貴重なパイプを失い、北関東T社は新市場での信用にスタートからすがつく結果となってしまいました。「市内の中小零細な卸業者」という大きなくくりで見れば、前記の様な出来事が年々起こっている中で、統計数字の上では計れない大きな変化が起こっているのではないでしょうか。全体の合計数の増減による傾向の把握から、個別の要素に踏み込んだ現状分析をするならば、地域経済が容易ならざる状況であろうということは明白でしょう。商工会議所の果たすべき役割の期待は、いよいよ大きくなって来ているのではないでしょうか。

宇都宮の歴史に読めば、蝦夷に対する軍事拠点に始まり、二荒山神社の門前町、奥州街道の宿場町、日光東照宮の守備拠点として、常に要衝の立地を占めてきました。そこは交易の場であり、保管・加工・交換の機能によって発展してきたといえますこの、商都としての伝統と基盤を受け継ぎ、次の世代へ発展的に継承してもらう事が私達の役割と承知しています。

当社は、創業以来本年で丁度110年になりました。4代目として宇都宮で生まれ育った私としては、現状の困難の多さと大きさ、責任の重さに、自分の非力さを感じざるをえない毎日ですが、各業界と各世代が相互に刺激と強調を重ねてゆけば、必ず明るい未来が、すばらしい郷土宇都宮が見えてくるのだと信じています。

今回参加した当所振興委員の重原嘉久(有)重原精機代表取締役さんは「各地の振興委員のご苦労を参考にしていく。地域の繁栄を願って少しでもお役に立てるよう、与えられた使命を果たしたい」と意欲的。困った時には、振興委員にご相談を!

振興委員研究集会開く

業施策普及事業の理解を深めるため、毎年県内各商工会議所が交互に担当して実施している。今回から開催地の振興委員が議事進行するなど、一層積極的に運営される研究集会となった。

挨拶で県商工会議所連合会の藤井清会長(当所会頭)は、「日頃、会議所事業の最前線で活躍する振興委員の努力に感謝している。今後も会議所事業を支え、地域商工業の発展に尽力されたい」と謝意を伝え、さらなる協力を促した。

続いて、大田原・足利・栃木商工会議所の各振興委員から「私と商工会議所」と題して事例を発表、各振興委員が抱えている問題点や、地域の実情と商工会議所の関わりについて実情や意見を述べた。終了後、雲巌寺・原宗明老師が記念講演、師の重厚な人生訓話が深い感銘を与えた。

ただいま登録店募集中!

あなたの街の案内人 NTT

NTTハロ~ダイヤル!

スーツケースを借りたい! そんな時には ご案内します。 あなたのお店をPR ご登録店

NTTハロ~ダイヤル 栃木 (028)627-8600(又は、#8886)へ

インターネット・ホームページによる情報提供 http://hello.nttls.co.jp/

主な登録業種 飲食・宿泊・レジャー・引越し・不動産・映画・イベント etc.

英会話

それは21世紀へのパスポート

〈事業内容〉 0120(33)8747(サーヤ ハナシナ)

(1) 外国人教師による英会話レッスン他
・グループ&マンツーマンレッスン・企業への出張レッスン
・通訳・翻訳(会員の皆様には無料出張レッスン実施中)
(2) 英語圏全域への長、短期留学斡旋
(3) アメリカン・キンダーガーテン(全日制)来春入園児募集中
朝7:30~夕方6:30迄 外国人保母による英会話保育
(4) ロシア人教師による露語レッスン etc

JAPAN ENGLISH CLUB INC

(どんどん御用命下さい)

県庁、市役所、県内25幼稚園様御用達
事務局本部
宇都宮市滝の原1-2-6(文化会館前)
0120(33)8747 担当 牧野

ビッグバンで研修会

平成9年度 栃木県商工会議所青年部連合会「リーダー研修会」 県商青連が

主催:栃木県商工会議所青年部連合会 主管:大田原商工会議所青年部

栃木県商工会議所青年部連合会(会長=辻博明青年部会長)は、9月21日、大田原市のふれあいの丘で「リーダー研修会」(県内9単会の部員約100名が参加)を開催した。

辻会長は「全商青連と県商青連には距離があるので、距離を縮める必要がある。一人一人の力は小さいが結束力を持つことで大きなパワーとなる。県商青連の内部充実を図ろう」と挨拶した。

研修会で講師の八千代国際大教授政治経済学部・楠本博教授は、〝日本版ビッグバンについて〟をテーマに講演、「国に保護され欧米諸国から護送船団と称されている日本経済の現状と、外為法改正による外国為替発行の自由化により、日本国内でドルによる預金ができ、ドルで代金の支払が出来る時代がやって来るだろう」と述べた。

続いて、全国商工会議所青年部連合会・大村晴利会長は、〝直接交流・直接実感、我が人生〟をテーマに講演、「辻会長が掌握する距離を縮めるために、全商青連の各セミナーに積極的に参加する。直接交流をして全国ネットワークを図り、情報を吸収し新しい事を1つでも多く実行し、各単会の活性化に結び付くよう直接実感して頂きたい」と述べた。

10月1日から「ニューふれあい共済」が、新発足しました。新共済制度は保障内容を充実させ、交通死亡事故保険金を新設、結婚・成人祝金などを追加して、会員企業の福利厚生制度として一層魅力あるものになりました。

☆魅力度100%の変更点
①交通死亡事故保険金の新設
②結婚・成人に祝金、出産・満7時に健康祝品の新設
③Dコース2、400円の新設
④災害・病気死亡時の保障が10%アップ
⑤継続加入可能年齢が65歳に変更(5年間の猶予期間)

会員企業の福利厚生制度 New ふれあい共済誕生

新生命共済制度 10月1日発足
(9月22日引き落し分から新掛金)

交通事故にも充実保障

災害や病気の時に安心保障

さらにうれしい祝金・祝品

加入年齢制限		14歳6ヵ月から60歳6ヵ月までの方				
月額口数・掛金		Aコース	Bコース	Cコース	Dコース	Eコース
保障の範囲		6,400円	4,800円	3,200円	2,400円	1,600円
交通死亡事故保険金		2,000万	1,500万	1,000万	750万	500万
災害死亡・高度障害保険金		1,760万	1,320万	880万	660万	440万
病気死亡・高度障害保険金		880万	660万	440万	330万	220万
障害給付金		560万~80万	420万~60万	280万~40万	210万~30万	140万~20万
災害入院給付金(実日数5日以上120日限度)		12,000円	9,000円	6,000円	4,500円	3,000円
商工会議所独自給付	けが通院見舞金(1人年2回限度) 5日以上	40,000円	30,000円	20,000円	15,000円	10,000円
	病気入院見舞金(1人年2回限度) 7日以上	40,000円	30,000円	20,000円	15,000円	10,000円
	15日以上	50,000円	40,000円	30,000円	25,000円	20,000円
	25日以上	60,000円	50,000円	40,000円	35,000円	30,000円
会議所主催	成人病健診補助	一律 4,000円(30歳以上の方)				
	結婚祝金	一律 10,000円(加入1年以上)				
	成人祝金	一律 10,000円(加入1年以上)				
	出産祝品	記念品進呈(加入1年以上で本人及び配偶者)				
	健康祝品	記念品進呈				

「Newふれあい共済」各種祝金(品)一覧

	お祝い内容
成人祝金	一律10、000円(加入1年以上)
結婚祝金	①運転免許証 ②健康保険証 一律10、000円(加入1年以上)
出産祝品	記念品進呈(加入1年以上で本人及び配偶者) ①出生届 ②母子手帳の出生届済証明 ③健康保険証
健康祝品	①婚姻届 ②結婚披露宴案内状 記念品進呈

請求に必要な書類
※いずれかの書類を添付(コピー可)してください。

毎年更新時に対象者へお届けします。

メンバーズ・メグ No.68

お漬物の栃木秋本食品(株)
石井町2341
☎667-0545

炊きたてのあったか御飯にお漬物…日本人で良かったなあと思うひとき。食欲のない時は勿論、豪華な夕食やディナーのあともお茶漬にお漬物。海外から帰国した時もやはり、麺類とお漬物が食べたくなる。食事の時にお漬物がないと落ちつかない、決まりつかない。

スーパーやコンビニへ行って何げなく手にした浅漬の製造元を見て、ほとんどのマーケットで秋本食品の

お漬物が販売されている事に気づいた。

栃木秋本食品(株)秋本薫社長(39)は、秋本グループの一翼を担い、国内の北エリアをターゲットに東日本の拡大・強化を図る元気印で躍進を続けている企業。同社の得意なクリーンルーム内で作業が進み、排出される野菜クズはたい肥へとリサイクルしている。

秋本社長は「企業は地元が基盤となる。近隣の自治会や学校とも連携し、地域と共に発展する企業に成熟させたい。今、好みの浅漬けを自由に選んで組み合わせられる〝ご近所セット〟が大好評。雷都物語の干瓢入りキムチも、どうぞよろしく」とニッコリ微笑えんだ。

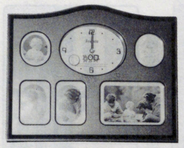
のは、浅漬け・沢庵・らっきょう・白菜・醤油漬け等漬物があるが、浅漬けが7割を占めている。漬物の市場は全国で5、500億円市場と言われ、その内の300億円は浅漬けの売上げとなっている。秋本グループは約200億円で、業界2位を堅持している。

古い体質や旧来の製造過程をイメージ仕掛ちだが、都物語の干瓢入りキムチも、どうぞよろしくとニッコリ微笑えんだ。

地元の連携し、地域と共に発展する企業に成熟させたい。今、好みの浅漬けを自由に選んで組み合わせられる〝ご近所セット〟が大好評。雷都物語の干瓢入りキムチも、どうぞよろしくとニッコリ微笑えんだ。

出品祝品として進呈する「ファミリーピクチャー」

ご夫婦での加入者や2回目の出産請求の場合には「ステンレスボトル(500mlボトルケース付)」を贈呈します。



掛けて安心、心のゆとり 会議所の火災共済

店舗や事務所、倉庫や作業所等のリスク管理は万全ですか?。特に火災・落雷・破裂・爆発・風災・車の飛び込み・盗難・水災の備えはいかがでしょう!。

会議所の火災共済特色
(1)掛金が安い
(2)支払いが早い
(3)配当金がある
(4)質権設定ができる

☆新規加入者を募集中です。
問い合わせ・申込み先
当所事業課

こんな時代だし、資金もない。「独立」はムリ…

では、ありません。

DUSKIN SERVICE100 フランチャイズ加盟店主 募集中

■ダスキンサーヴ100は、地域のお客様にダスキンの商品をレンタル、セールスする仕事です。■開業資金、加盟金、保証金は不要です。■お店は車1台、事務所は不要です。■車は貨物、在庫を持つ必要はありません。■普通免許が必要です。■研修制度を完備しています。■男女・年齢・経験は問いません。■ご家の秘密は厳守します。

お近くの支店迄お電話にてお問い合わせください

ダスキン駒生支店	ダスキンやなせ支店	ダスキン若松原支店
☎028-623-6302	☎028-635-9518	☎028-653-5353
〒320 宇都宮市駒生町3358-19	〒321 宇都宮市簗瀬3-26-19	〒321-01宇都宮市若松原2-17-21

職場のユニフォーム販売

株式会社 タカヤ商事

UNIFORM&FASHION

早く!! 納期が早く追加もすばやくお届けします。

安く!! 最も省略された専門店価格でお安くお届けします。

確実に!! 製品は、当社の定番品であり、同じ品を、いつでも追加できます。

オフィスユニフォーム、作業服、イベント用トレーナー・Tシャツ ホテル・レストランコスチューム、外食・調理用白衣、名入タオル

宇都宮市岩曽町1377-82 FAX 662-0813

☎ 028-662-0812(代)

シンポジウム

高まる期待 価値ある北関東道へ

時間距離の短縮経済波及効果も大

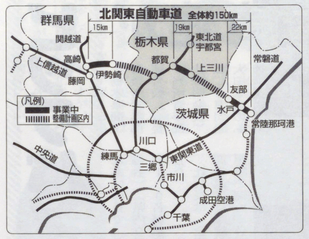
新たな道路整備5カ年計画が来年度スタートするのを前に、北関東3県の大動脈となる「北関東自動車道」の早期全線開通へ向け、県民が大きな期待を込めてアピールしようと〝北関東自動車道シンポジウム〟が、先頃、とちぎ健康の森で県内の経済団体会員など約400人が参加して開かれた。

「常陸那珂港が開港すれば、栃木県に港ができるようなもので、早期全線開通を望んでいる」など、計画の基本構想や現状にふれながら挨拶があり、続いて国学院栃木短期大学・小倉光雄教授が「北関東自動車道と地域変革」と題し、「県域を超えた連携が大切で、中心の栃木がもてなしの心を持ってほかにない道路に育てる努力を…」と基調講演した。

パネルディスカッションでは、「自然や環境と共存を」「新井祥夫経済同友会北関東道特別委員長」、「今日は足利から宇都宮まで2時間かかったが、近くなるだろう」（中島象雄足利商工会議所専務理事）、「人と道路が普通の暮らしができる道に」（陶芸家・林香君氏）、「横浜港まで3～4時間かかるが、常陸那珂港なら1時間で着く」（古谷泰信神戸製鋼所真岡製造所総務部長）など、全線開通への期待が高まる声が相次いだ。

北関東自動車道は、内陸県である本県にとって、交流・連携の強化を図り、海外への窓口となる国際港湾や空港にアクセスするなど、21世紀に向けての発展を支える最も重要な交通基盤と考えられている。既に茨城県内の工事進捗率は、8月末で20％に達し、順調に進んで今度末には約40％まで完了させる予定。

北関東自動車道の整備効果



■県庁所在地間の時間短縮

■北関東自動車道が全線開通した場合の経済波及効果（2020年）
・栃木県内の総生産が1.7兆円（12.8％増）増加する。
・栃木県内に新たに7.4万人（6.4％増）の雇用が生まれる。

本名 轟ゴロ兵衛 愛称 ゴロッペに決定

雷都物語キャラクターネーミング募集結果

宇都宮雷都物語事業本部は、全国募集して決定したブランドキャラクターのイラストに名前をつけてもらおうと「ネーミング募集」したところ、約600点の応募があり審査の結果、本名は「轟ゴロ兵衛」、愛称は「ゴロッペ」と命名することに決めた。今後は、売場や商品に登場して活躍する予定。

雷都物語

作：むらたのりえ

キャラクターグッツの製作事業所募集

文具や雑貨・玩具など、雷都物語ブランドキャラクター〝ゴロッペ〟を使用した商品を、製造販売する企業を公募中！

参加方法・条件など、宇都宮雷都物語事業本部（当所工業課内）へ問い合わせを。☎637－3131

キータッチ2000テスト

日程　1月18日(日)～24日(土)
内容　商工会議所1月21日(水)制限時間内に入力できた文字数で、タッチタイピング技術を認定する。
受験料　1，020円
受付　12月8日(月)から12月17日(木)まで

ワープロ3級

日時　12月6日(土)　9時～
　　12月7日(日)　9時～
会場　当所
内容　筆記試験と実技試験
　　機器は各自持込み
受験料　6，120円
受付　10月27日(月)から11月5日(水)まで

格生 資人 な確 会議所の 検定試験

発明展・発明工夫展

企業の優れた発明考案品や新製品、児童・生徒の発明工作品を一堂に展示する「第47回栃木県発明展覧会」、児童生徒発明工夫展覧会」が開催される。

会期　10月31日(金)から11月3日(祝)まで
会場　県子供総合科学館

労働保健の加入手続 済んでいますか

労働保険は、雇用保険と労災保険を総称したもので、労働者を1人でも雇用する事業所は、全て加入することになっております。未加入事業主の方は、すぐに加入手続きを行ってください。

❀問い合わせ先
宇都宮公共職業安定所
638－0369

障害者雇用を考える市民の集い

(社)県雇用開発協会（保坂正次会長）は、障害者雇用に対する理解と認識を一層深めて戴くため、市民講座を開く。

日時　11月19日(水)　13時～
会場　プラザインくろかみ
内容　映画「聞こえてくる心のうた」
　　講演「やさしい街　やさしい人」
　　講師　女優　石井ひとみ
申込　入場無料
　　希望者は当日会場へ

テクノマート&相談・商談会

技術セミナー'97

(財)日本テクノマート（栃木支部長・藤井清一当所会頭）は当所と共催で新しい技術情報・製品との出合いの場「テクノマートとちぎ'97」を開催する。

日時　10月15日(木)
　　午後1時～5時
会場　二荒山会館
講演　ハイテク技術と電磁波
講師　宇都宮大学工学部教授　松村　和仁
技術セミナー、相談・商談会　技術・ビジネス相談各コーナーは、同時進行
申込先　(財)日本テクノマート栃木支部☎632－1931

マルケイ資金 無保証人 無担保

（小規模企業者の為の国の制度）

資金の使途	限度額	利率	返済期間
運転資金	550万円以内 他別枠100万円以内	年2.5%（平成9年9月10日現在）	4年以内の月賦（6ヶ月以内据置可）
設備資金			6年以内の月賦（6ヶ月以内据置可）

※別枠100万円の取扱い期間は平成9年12月31日まで

お買物を楽しむほど、
「お買物券」が返ってくる。
「クラブ・オン」
CLUB ON
〈10月は休まず営業いたします。
営業時間：
午前10時30分～
午後8時
西武百貨店宇都宮店
郵便番号320宇都宮馬場通り2-3-12
電話028（632）0111大代表
SEIBU 西武 宇都宮

人材派遣なら
信頼と実績のフジスタッフへ！
オフィス・サービス
■派遣業務
●OA機器オペレーション
ワープロ・パソコン
データ・エントリー
●タイピング
英文・クラークタイプ
●専門の事務業務
営業事務・総務事務
ファイリング
●経理の業務
経理・財務業務
集計・計算業務
●通信関連業務
テレックス
電話交換
●専門の対応業務
秘書
受付・案内
●貿易関連業務
輸出入書類作成業務
■請負業務
毛筆・硬筆
ワープロ文書作成
テクニカル・サービス
■派遣業務
●オペレーション・サービス
データ・エントリーオペレーション
マシン・オペレーション
●CAD・トレース
●通訳・翻訳
■請負業務
●パソコン
データ処理
●製図
●翻訳
●テープ起こし
セールス・プロモーション
■派遣業務
●イベント・展示会
ナレーション・レセプション
デモンストレーション
■マーケティングパワー
●リサーチ
市場情報収集調査
■請負業務
展示会業務・イベント司会
商品デモンストレーション
ディスプレイ
コンパニオン教育
人と企業をネットする人材派遣の
Fuji Staff
富士総合サービス㈱
☎028－633－2051
■宇都宮本社／宇都宮市東栄瀬1-28-23 Fuji Staffビル
■東武駅前センター／宇都宮市宮園町5-33 矢野自動車第一ビル1F ☎028-633-2204
■清原センター／宇都宮市清原工業団地15-1 清原工業団地管理センター1F ☎028-670-5411
営業所／水戸・土浦・高崎・小山・熊谷・都山・西那須野・足利
労働大臣許可（般）09-01-0003（社）日本人材派遣協会会員

第2次会員増強運動強化月間 目標10,000事業所！

当所の会員入会希望事業所をご紹介ください

宇都宮商工会議所は、「会員一〇、〇〇〇名増強運動」を実施しています。子会社や系列会社、お取引先企業など商工会議所未加入事業所に、入会のお勧めをお願いします。（ご紹介の御礼に記念品を差しあげております。）

連絡先　宇都宮商工会議所総務課　宇都宮市中央二－一一四
☎六三七－三一三一　FAX六三七－八六九四

☆コピーをしてFAX、または郵送してください。

あなたのお名前	事業所名 電話	住所 電話	代表者	新会員ご紹介先事業所

宇都宮商工会議所 新会員紹介カードFAX通信

建築資材卸（有）山田産業
自転車　綱川輪業
眼鏡　（株）長月　宇都宮店
和菓子製造　（株）長月
電気工事制電
コーヒー豆類　わいわいサービス
飲食　もんじ焼「貴久や」
防災工事　（有）ゆうき工業
飲食　小さな洋食屋さん フランシーズ・ナチュール
飲食　生久亭
写真　フォトシーズン
芝生管理コンサルタント　（株）エバーグリーン研究所
農業添加剤製造　（株）バイオシステム
内装工事　（有）マルタ建装
中古車販売　（有）林モータース
靴修理　PINO綿町センター
ビデオショップ　マックス
リフォーム外構工事　ウェイストリバブル（有）
飲食　居酒屋とこう
生花　花やのアコ
製版　（株）電算原製版
飲食　軽食喫茶ボーカル
飲食　とび・土木工事（有）とが興業
飲食　ラーメンハウス大吉
飲食　マロ男爵

法律相談

毎月第2火曜日
日時　10月14日　13：30～16：30
「受付」13：00～15：00（先着10名まで）
内容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士

発明相談

毎月第1・第2・第3金曜日
日時　10月17日　10月24日
13：30～16：30
内容　発明・考案・意匠の創作商標の還定や、サービスマーク登録・特許オンライン出願に関する相談
相談員　弁理士

専門相談日

無料　それぞれの分野の専門家が相談に応じます
会場　宇都宮商工会議所2階会議室

無料税務相談

市内を東西南北の4ブロックに分け、4名の税理士が配置されて、経営上発生する税務の諸問題相談に随時、応えています。
受付・相談時間　10：00～15：00
相談をご希望の方は、経営相談課へ電話又はFAXで申し込んでください。

はじめまして新会員です どうぞよろしく

〔会議所会員数　8，612事業所〕

石井町－113　山田　誠一
中央5－816　綱川　稔一
今泉町2－37（FKD内）　草島　隆
今泉4－9－1　濱　昭義
茂原2－7－13　木村　通雄
戸祭町2－21－4　岩上　恭典
西原3－8－7　小松喜久江
北若松原1－16－4　長谷川昌弘
北若松原1－11－2　藤田　繁雄
菊水町1－11－1　増淵　洋悦
鶴田町2－29　高木　豊
仲町3－16　武山　信良
仲町3－16　武山　信良
元今泉7－21－17　丸田　研二
満美穴町25　林　良三
峰4－24－20　宮川　和寛
鈴山町1－777－2　飯村　清
上籠谷町3－3－9　荒木　進
東町3－16－5　漆原　位好
塙田4－5－15　武久　晴
御幸町1－5－4　菅原　一郎
今泉町4－5－8　妻子　文夫
宝木町2－18－1－12　川崎　信次
西川田東町1－16－1　木本　廣明
元今泉町1－19－4　江連　広己
江曽島町1－146－2　芦野　三郎
野沢町4－40－7　中川　文夫
塙田3－2－4　綾野　靖彦
二荒町5－1－1　田野井文男
鶴田町3－42－7－112　若泉　達美
鶴田町1－96－4－1－26　松本美代子
江曽島2－21－5　菱沼　智子
平出町3－8－5－102　福田美代子
茂原2－7－1－20　山崎　知宏
末広2－7－1－1　三原　富子
五代2－15－12　橋本　庸一
山本3－1－12－1－14　倉重美津雄
横山2－7－1－15　高橋美代子

地案内所、又は宇都宮市土地開発公社

商い川柳 第12回 荒井宗明選

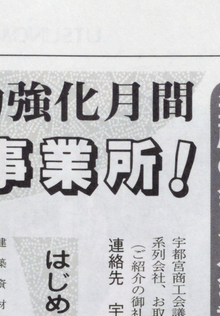
万札に買われ駄菓子の色も褪せ　福士美枝子（いずみ食堂）
繁昌の裏にうれしき鍋の焦げ　江部　政司（江部酒店）
一日の汗一杯の酒で足りる　大塚　栄子（コスモ鋼業）
株券も預金もないが腹が立ち　日向　昇（松井ビ・テ・オ・印刷）
ゴキブリの声に男が立ち上がる　新　みのる（縫製業）
親連れて来る理由がある　大河原信昭（栃木県用地保償コンサル）
法人のベスト三十乱高下　半田　正光（松井ビ・テ・オ・印刷）

1．投稿対象者
会報「天地人」読者
（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者会員が対象です）

2．課題
商工会般に係わる川柳（題は特定しません）

3．要領
(1)毎月10日締切
(2)1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業・事業所名）を記入して、葉書、手紙、ファックスにより、楷書で投稿してください。
(3)毎回（月）3句まで選者の評を添えます。
(4)優秀作品を年間表彰。
◆投稿先
当所企画調整課
会報「天地人」商い川柳」係
〒320宇都宮市中央3－14
FAX028（634）8694

急告！ 篠井ニュータウン 第1期宅地分譲 誕生



商工会議所の 講演会・講習会

中堅管理者養成講座

甘えの構造を打破し、使命感・責任感に徹した中堅管理者を養成。業績向上は、意識改革と指導力強化から。

日時　11月18日(火)　13時～21時
　　11月19日(水)　7時～16時
　　（1泊2日の宿泊研修）
会場　栃木厚生年金休暇センター
講師　藤原隆経営研究所
　　所長　藤原　隆
内容
①勝ち残るための自己改革
○勝ち残るために優良企業が、どのような事を行っているのか。
○自己革命の具体的な手法
②業績向上に打ち込む管理者の役割
○業績向上を図る管理者の役割
○業績向上のパワーを創る管理者の役割
○ここを切り変えて、勝ち残る。
申込　定員50名（先着順）
　　受講料1万6千円を添え、工業課へ。

国税局長講演会

関東信越国税局長の講演会を開催する。

日時　11月4日(火)
　　14時～15時30分
会場　当所大会議室

創業（開業）支援事業セミナーと個別相談会

起業家の創業（開業）をソフト面から支援する。

〔セミナー〕
日時　11月9日(日)　9時～17時
会場　ホテルニューイタヤ
内容
①創業についての心構え
②FC成功への道
③創業経営者による体験談
④事業経営の基礎知識
（税務、会社設立等）

〔個別相談会〕
日時　11月15日(土)　13時～16時
会場　当所会議室
内容　専門相談員（弁護士・税理士・中小企業診断士・金融機関ほか）による、個別コンサルティング
申込　参加費無料
　　電話、FAXで経営相談課へ

商工会議所の 講演会・講習会

中堅管理者養成講座

日時　11月18日(火)　13時～21時
　　11月19日(水)　7時～16時
　　（1泊2日の宿泊研修）
会場　栃木厚生年金休暇センター
講師　藤原隆経営研究所
　　所長　藤原　隆
内容
①勝ち残るための自己改革
○勝ち残るために優良企業が、どのような事を行っているのか。
○自己革命の具体的な手法
②業績向上に打ち込む管理者の役割
○業績向上を図る管理者の役割
○業績向上のパワーを創る管理者の役割
○ここを切り変えて、勝ち残る。
申込先　参加費無料　立石　久雄
　　10月20日までに、電話又はFAXで経営相談課へ。
☎637－3131
FAX634－8694

都心部の賑わい創出と都市観光誘発へ
うつのみや秋まつり
第2弾

商店街連盟創立40周年
宮の市（商業祭）

と　き　11月2日(日)午前11時〜午後7時
（ナイトバザール（夜市）は午後6時〜午後9時）
11月3日(月)午前11時〜午後5時

ところ　二荒通り・オリオン通り
釜川周辺ほか中心部

当所は昨年市制100周年を祝賀し、商業の活性化を地域振興に資する協賛事業として「うつのみや秋まつり」（宮の市（商業祭）・薪能・流鏑馬・城祉まつり等）を関係各位の多大な協力を得て実施した。それらの事業は、伝統が息づく〝商都宇都宮〟の秋の一大イベントとして、多くの市民や事業所の方々から継続的な実施要望が寄せられている。協賛事業から得た数々の成果を十分に活用し、本年も10月8日の「うつのみや薪能」を皮切りに、宮の市や夜市（ライトアップ事業）など、宇都宮市商店街連盟創立40周年を祝しながら、地域の商店街各位と大同団結して〝秋の祭典〟を開催することになった。

多彩なイベント「宮の市」

❶対象地区の各商店・商店街・大型店が連携して、在庫一掃セールや大売出し、消費者還元セール等を実施する。

❷ナイトバザール（夜市）
ライトアップ事業として夜間景観と夜の賑わいを創出する。

❸計画中の多彩なイベント
- 大道芸フェスティバル
- 歴史パネル展
- ミュージックコンサート
- スタンプラリー抽選会
- STREETメッセ（産業展）
- 日用品バザー
- 風船プレゼント

▶商店街の記念イベント◀

商店会（街）名	日　時	行　事　名
岩曾東商店会	10／1〜10／30	「会津の旅」優待旅行セール
雀の宮スタンプ会	10／10〜10／12	すずめスタンプ2倍セール 抽選会
宇都宮市緑が丘商店会	10／18〜10／31	商業祭
雀銀座会	10／18〜	宇都宮市商店街連盟創立40周年記念「40円セール」及び特別セール
バンバ通り商店街	10／18〜	相生駐車場オープン記念キャンペーン 「商店街全店こぞって共通駐車券を発行します」
中央公園南商工振興会	10／19	グルメの旅
宇都宮駅東地区商業会	10／25	宇都宮市商店街連盟創立40周年記念「朝市」
宇都宮市南高砂通り商店会	10／31〜11／2	消費者還元セール
泉が丘商店会	10／31〜11／3	泉が丘秋まつり
大工町大通り商店街連盟	11／1	大工町「鉾の市」
宇都宮オリオン通り商店街振興組合	11／2	オリオン通りナイトバザール
オリオン通り曲師町商業協同組合	11／2	邦楽コンサート
	11／3	オリオンカップ（ミニ４駆大会）
釜川プロムナード市民文化市	11／2 11／3	第３回釜川プロムナード市民文化市
平松商店会	11／2	商店会結成30周年・街路灯完成記念イベント
みはし通り商店会	11／2	秋のフルーツ市
鹿沼街道商工振興会	11／3	親と子の交通安全話し合いと、バーベキュー大会
宇都宮ＪＲ駅前商店街振興組合		イベント実施予定
宇都宮ユニオン通り商店街振興組合		イベント実施予定
東武一番通り商店街振興組合		イベント実施予定

私達はこんな仕事（コト）をしています

STREETメッセ
ANA 全日空の招待券ほか楽しいプレゼントがドッサリと
青年部創立15周年
よび起こせ青年の疾風（かぜ）拓こう21世紀の扉

青年部は創立15周年記念事業（喜谷辰夫実行委員長）として、宮の市「STREETメッセ」を開催する。ターゲットは若者達、第1会場の展示ブースと第2会場のPRステージの2つの会場では、青年部所属企業や支援協力企業（NTT・宇都宮パルコ・松下電器産業・全日空など）が連携して、未来に伸びゆく地元産業のバイタリティーで情報発信。

BMWやトヨタカローラから秋のニューモデル車発表会、TV電話やインターネットシステムほか、ファッションショーや楽しいアトラクションを計画している。

女性部も、日用品バザーや廃油を利用した手作り石けんの配布や風船プレゼントなど、感性を活かした事業を展開する。

活性化へナイトバザール

オリオン通りナイトバザール実行委員長　長島　俊夫さん

車社会の進展、規制緩和による大型店の出店、ライフサイクルの変化、商環境の激変等により、中心商業地の衰退は全国的な問題であります。宇都宮の中心商業地もその例外ではありません。

宇都宮の夜が早いと指摘されている中で、オリオン通り商店街振興組合では、地域振興策の一つとして、営業時間の延長を考えております。今度、宮の市商業祭に合わせまして、第一回オリオン通りナイトバザールを開催することになりました。11月2日、夜9時まで時間延長し夜の景観を明るくするという視点からも、イベントを続けていくことが必要かと思います。

新しいソフト事業であるオリオン通りナイトバザールが、県都、44万人宇都宮の中心商業地活性化の起爆剤となればと思い、組合員一同頑張っています。

今年も魅せます！青年部

委員長　岡安　規男さん

昨年、市制100周年協賛事業の数々を、青年部の同胞の皆様と共にしっかりと担当させていただきました。街中でイベントを担当しながら、幾多の多彩な催事は若人不在であった事に気づきました。今回は特に10代から30歳代の若人達を対象に、青年部所属企業の活力と支援協力戴く存在感の大きな企業の皆様と共にプレゼンテーションを考慮し、「STREETメッセ」を開設することに致しました。都心部の賑わいと商工業の活性化を願い、未来に伸びゆく地元産業のバイタリティーを大PRします。

どうぞ皆様、ご支援よろしくお願い申しあげます。

キラリッ　感性輝いて

女性部　常任理事　柿沼　光子さん

数年来、女性部事業として「次の世代の方々が安心して生活できる環境づくり」問題をテーマに、様々な事業を展開してきました。多くの方々から励ましのお言葉を頂戴致しました「廃油を再利用した手作り固形石けん」を配布し、基本的な環境問題への取り組み姿勢を提案しようと存じます。沢山の皆様が関心をよせてくださって、大きな果実に成長するよう願っています。

ご好評を頂いた「日用品バザー」も実施しておりますので、ご家族揃ってお出掛けくださいませ。

商連創立40周年記念事業
宮の市　10月18日(土)〜11月3日(月)（17日間）

ふれあい懸賞
宮の市期間中、宇都宮市商店街連盟に加盟している商店街や大型店等で応募券を発行し、商連事務局（商工会議所）へ送ると抽選で豪華商品が当たる。

特賞
シンガポール3泊4日の旅　10名

1等　5万円の旅行券　5名

2等　1万円の旅行券　30名

3等　宇都宮グルメギフト（雷都物語3千円相当）　50名

ラッキー賞
シンガポール3泊4日の旅を、59、800円で特別ご案内！

消費者還元セール
宮の市期間中、「消費者還元セールポスター」を掲出している店舗で、割引セール・粗品進呈・その他お得な催し等、顧客に喜んでいただけるサービスを実施する。

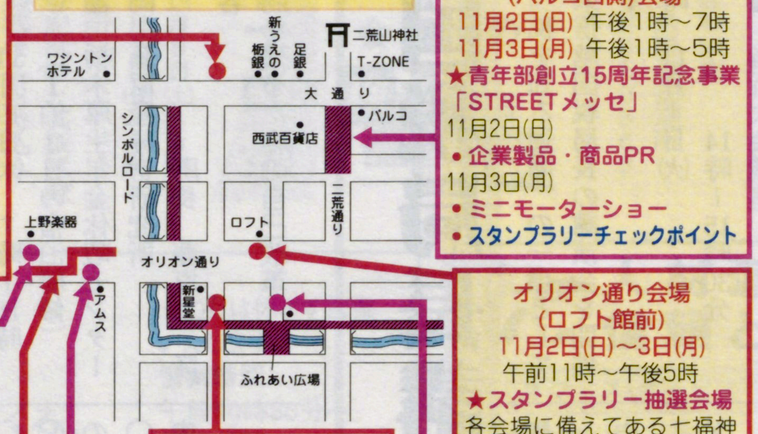
市内各商店街イベント
別掲した行事一覧のとおり、市内全域で多彩な商店街イベントが実施計画している。

宇都宮市商店街連盟創立40周年記念式典
一般の方も入場大歓迎。その場で、海外旅行が当たる！

日時　11月17日(月)　13時30分〜16時30分

会場　県総合文化センターサブホール

内容
1. セレモニー
2. ふれあい懸賞抽選会
3. 大道芸フェスティバル
- 来場者プレゼント抽選会
シンガポール3泊4日の旅　2名
1万円の旅行券　5名
雷都物語（2千円相当）10名



TEPCO会場（宇都宮T・Dビル滝のある広場）
11月2日(日)〜3日(月)
午前11時〜午後4時
★ミュージック・オン・ステージ
- ザ・トントン・ビートアップルズ
- ジャズ系サークルバンドの出演

ビートアップルズによる懐かしのビートルズナンバーとザ・トントンのベンチャーズサウンドをお楽しみください。
- スタンプラリーチェックポイント

宮の市中心部メイン会場

二荒通り北側・下の宮境内（パルコ西側）会場
11月2日(日)　午後1時〜7時
11月3日(月)　午後1時〜5時
★青年部創立15周年記念事業「STREETメッセ」
11月2日(日)
- 企業製品・商品PR

11月3日(月)
- ミニモーターショー
- スタンプラリーチェックポイント

オリオン通り会場（上野楽器前周辺）
11月2日(日)〜3日(月)
午前11時〜午後5時
★宇都宮の歴史パネル展
宇都宮の歴史をパネルで紹介します。
★音楽の広場
エレクトーン、フルート他の生演奏をお楽しみください。
- スタンプラリーチェックポイント

オリオン通り会場（イベント会場）
11月2日(日)
★宮の市寄席（予定）
- スタンプラリーチェックポイント

オリオン通り会場（ロフト館前）
11月2日(日)〜3日(月)
午前11時〜午後5時
★スタンプラリー抽選会場
各会場に備えてある七福神スタンプ捺印の方に抽選ですてきなプレゼントが当たります。
★日用品バザー　女性部による日用品バザーを開催します。ご期待ください。
★手作り固形石鹸、風船無料配布
- スタンプラリーチェックポイント

オリオン通り会場（銀座園前）
11月2日(日)〜3日(月)
午前11時〜午後5時
★飲食
- スタンプラリーチェックポイント

オリオン通り会場（オリオン通り商店街振興組合）
11月2日(日)午後6時〜9時
★オリオン通りナイトバザール
“あなたもオリオン通りで輝いてみませんか”
- ワゴンセールと福袋
- 不要品のオークション・大道芸
- お楽しみ抽選会・飲食の広場
- 風船無料配布

オリオン通り会場（アムス宇都宮店前）
11月2日(日)〜3日(月)
午前11時〜午後5時
★大道芸フェスティバル
- 大道芸　大道芸によるマジック、ローラーボーラー、オリジナルダンス、風船アトラクション他が出演します。
- スタンプラリーチェックポイント

※11月2日(日)と3日(月)の午前8時から午後3時まで、釜川沿いで釜川プロムナード市民文化市のフリーマーケットが開催されます。